

**Gazteen antzerki topaketarako izen emate orria**  
Formulario de inscripción para muestra de teatro joven

**Datu orokorrak / Datos generales**

<b>Taldearen izena / Nombre del grupo</b>	
<b>Eraketa urtea / Año de formación</b>	
<b>Jatorria / Origen</b>	
<b>Gazteen Artzerki Topaketan aurretik parte hartutako edizioak</b> Ediciones de la Muestra de Teatro Joven en las que ha participado el grupo:	

**Beste datuak: / Otros datos:**

<b>Taldeko ordezkariaren izena:</b> Nombre de la persona representante del grupo:			
<b>Telefono finkoa / mugikorra:</b>		<b>E-mail:</b>	
<b>Helbidea: / Dirección:</b>			
<b>Posta kodea: / Código Postal:</b>		<b>Herria: / Población:</b>	

**Antzezlaren datuak: / Datos de la obra:**

<b>Antzezlaren izenburua:</b> Título de la obra:	
<b>Antzezlaren egilea:</b> Autor/a de la obra:	
<b>Taldearen zuzendaria:</b> Director/a del grupo:	
<b>Antzezlaren hizkuntza:</b> Idioma en la que será representada la obra:	
<b>Iraupena:(minutu)</b> Duración: (minutos)	
<b>Kategoria: (senior edo junior):</b> Categoría: (senior o junior):	
<b>Bestelako datuak: (zuzendaritzaren laguntzaileak, etab.)</b> Otros datos de interés (ayudantes de dirección, etc.)	
<b>Antzezlaren sinopsia (euskaraz-gaztelaniaz):</b>  Sinopsis de la obra: (euskara-castellano)	

**Ezinbestekoa da testuari dagokion argazki bat atxikitzea aparteko beste fitxategi batean. (talde argazkia, irudia)**  
Imprescindible adjuntar foto o imagen que acompañe al texto en otro documento adjunto.



**Tratamenduaren arduraduna**

**Responsable del tratamiento**

**Identitatea:** Donostiako Udala – IFZ P2007400A

**Identidad:** Ayuntamiento de San Sebastián – NIF P2007400A

**Helbidea:** Ijentea,1 – 20003 Donostia

**Dirección:** Ijentea,1 – 20003 San Sebastián

**Telefonoa:** 010 / 943 481 000

**Teléfono:** 010 / 943 481 000

**E-mail:** udalinfo@donostia.eus

**E-mail:** udalinfo@donostia.eus

**Datuen Babesaren Ordezkarria:** dbo@donostia.eus

**Delegado/a de Protección de Datos:** dbo@donostia.eus

**Tratamenduaren xedea**

**Finalidad del tratamiento**

**Helburua:** Urria eta azaroa hilabeteen bitartean ospatzen den gazte antzerki topaketetan, 14-30 urteko gazteen parte hartzeari dagokion informazio pertsonalaren kudeaketa

**Finalidad:** Gestión de la información personal relativa a la participación de jóvenes entre 14 y 30 años en la muestra de teatro joven que se celebra anualmente en los meses de octubre y noviembre.

**Gordetzeko epeak:** Datu pertsonalak Donostiako Udal Artxiboko araudian zehaztutakoaren arabera gordeko dira eta, betiere, tratamenduarekin erlazioan egon daitezkeen arau-hausteen preskripzio epeen arabera.

**Plazos de conservación:** Los datos personales se conservarán de acuerdo con la normativa de archivo documental del Ayuntamiento de Donostia y, en su caso, según los plazos de prescripción de las posibles infracciones relacionadas con el tratamiento

**Legitimizazioa**

**Legitimación**

DBEOren 6.1.e) art. interes publikoaren izenean egindako jarduera.

6.1 e) RGPD cumplimiento de una misión de interés público.

2/2016 Legearen, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeena, 17.1.36) artikulua.

Artículo 17.1.36) de la Ley 2/2006, de 7 de noviembre, de Instituciones Locales de Euskadi.

**Hartzaileak**

**Personas destinatarias**

Legeak ezarritakoak eta tratamendu honen esparruan aplikagarri direnak.

Las establecidas legalmente y que sean de aplicación en el ámbito de este tratamiento.

**Eskubideak**

**Derechos**

Interesdunek honako eskubide hauek dituzte:

Las personas afectadas tienen derecho a:

- Donostiako Udala interesdunen datu pertsonalak tratatzen ari den ala ez dioen baieztapena jasotzeko eskubidea.
- Haien datu pertsonaletara sarbide izateko, okerrak diren datuen zuzenketa eskatzeko, edo, kasuan kasu, ezabatze eskubidea, datuak jaso ziren beharrianetarako jada beharrezkoak ez direnean.
- Egoera jakin batzuetan honako hauek eskatzeko:
  - Datuen tratamendua mugatzea. Kasu horretan, Donostiako Udalak erreklamazioen aurrean defendatzeko edo haiek egikaritzeko gordeko dituzte.
  - Datuen tratamenduaren aurka egitea. Kasu horretan, Donostiako Udalak datuak tratatzeari utziko dio, salbu eta arrazoi legítimo larriak baldin badaude edo erreklamazio posibleen defentsa edo egikaritzea badago. Banakako erabaki automatizatueterako datuen tratamenduaren aurka egiteko eskubidea ere erabil dezake.

- Obtener confirmación sobre si el Ayuntamiento de San Sebastián está tratando sus datos personales.
- Acceder a sus datos personales, así como a solicitar la rectificación de los datos inexactos o, en su caso, solicitar la supresión cuando, entre otros motivos, los datos ya no sean necesarios para las finalidades para las cuales fueron recabados.
- Solicitar en determinadas circunstancias:
  - La limitación del tratamiento de sus datos, en cuyo caso sólo serán conservados para el ejercicio o la defensa de reclamaciones.
  - La oposición al tratamiento de sus datos, en cuyo caso, el Ayuntamiento de San Sebastián dejará de tratar los datos, salvo por motivos legítimos imperiosos, o el ejercicio o la defensa de posibles reclamaciones. Includo el tratamiento de sus datos para decisiones individuales automatizadas.

Eskubide horiek Donostiako Udalaren aurrean egikaritu ahal izango dira. Helbidea: Ijentea kalea, 1- 20003 Donostia.

Los derechos podrán ejercerse ante el Ayuntamiento de San Sebastián – C/ Ijentea, 1 – 20003 San Sebastián

Eskubideen egikaritzan behar den arreta jaso ez bada, Datuen Babeserako Euskal Bulegoaren aurrean erreklamazioa jarri ahal izango da. Helbidea: Beato Tomás de Zumárraga, 71 - 3. solairua - 01008 Vitoria-Gasteiz.

Si en el ejercicio de sus derechos no ha sido debidamente atendida o atendido, podrá presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección de Datos. Dirección: C/ Beato Tomás de Zumárraga, 71 – 3ª planta - 01008 Vitoria-Gasteiz.